

本處檔號：
Our Ref:

政府物流服務署
Government Logistics Department (“GLD”)

納入政府物流服務署供應商名冊申請表格
Application Form for Inclusion in the GLD Supplier Lists

(* 必須填寫 Required Information)

請詳細填寫本申請表格及把所需文件交回：

This form should be completed in FULL and returned (together with the required documents) to :

香港北角渣華道 333 號
北角政府合署 9 樓
政府物流服務署
供應商紀錄小組
電子郵件：supplier_reg@gld.gov.hk

Government Logistics Department,
9/F, North Point Government Offices,
333 Java Road, North Point, Hong Kong.
(Attn.: Supplier Record Unit)
Email: supplier_reg@gld.gov.hk

第一部 —— 公司資料

PART I — DETAILS OF THE COMPANY

1.	公司名稱 Name of Company	*(英文): (English): (中文): (Chinese):
2.	(a) 通訊地址 Correspondence Address	*(英文): (English): (中文): (Chinese):
	(b) *電話號碼： Tel. No.:	傳真號碼： Fax No.:
	*電郵地址： Email Address:	網址(如適用)： Website (if applicable):
	(c) *與政府物流服務署的首選通訊方式 (請選別 √ 一方格)： Preferred method of communication with GLD (Please tick √ one box):	<input type="checkbox"/> 傳真 Fax <input type="checkbox"/> 電郵 Email
	(d) *與政府物流服務署的首選通訊語言 (請選別 √ 一方格)： Preferred language of communication with GLD (Please tick √ one box):	<input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 中文 Chinese

第二部 —— 採購物品組別編號及業務證明文件

PART II — PURCHASING GROUP CODE (PGC) AND BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATION

1.	*請在附件選擇與貴公司所供應的貨品和有關服務相符的採購物品組別編號。 In the attached Annex, please select the PGC Code(s) pertaining to the goods and related services which your company can supply.
2.	請一併寄交有效的商業登記證(或顯示根據香港法律第 310 章《商業登記條例》獲得豁免商業登記的證明文件)的副本一份，以供本署參考和存檔。 Please attach a copy of a valid Business Registration Certificate (or documentary evidence showing that exemption of business registration is granted under the Business Registration Ordinance (Chapter 310 of the Laws of Hong Kong)) for this department's reference and record.
3.	如申請者未在香港開展業務，請提供其營業所在地的有關當局發出的營業登記證明(或同類)文件，以供本署參考和存檔。 If the applicant does not carry on business in Hong Kong, please provide the business registration proving document (or equivalent) issued by the respective authority of the place of business of the applicant for this department's reference and record.

第三部 —— 透過另類認證方法遞交標書

PART III — ALTERNATIVE AUTHENTICATION METHOD FOR TENDER SUBMISSION

投標者透過採購及合約管理系統的電子投標箱遞交標書時，可使用另類認證方法功能，以代替使用數碼證書。
A function namely Alternative Authentication Method (“AAM”) may be used, in lieu of the digital certificate, for submission of tenders via the e-Tender Box (“ETB”) of the Procurement and Contract Management System (“PCMS”).

首先，你必須於採購及合約管理系統內完成啟動另類認證方法。當你於該系統開始啟動程序時，一個已加密的「個人識別號碼」檔案會經電郵發送至你在本表格第一部分第 2(b)項所填寫的電郵地址。同時，螢幕上會出現一個密碼，用作解密包含「個人識別號碼」的檔案。你可以使用該「個人識別號碼」，於採購及合約管理系統內完成啟動另類認證功能。

First of all, you are required to complete activation of the AAM in the PCMS. Where you initiate the activation process in the PCMS, an encrypted file which contains a Personal Identification Pin (“PIN”) will be sent to your email address as stated in 2(b) (“Email Address”) in Part I of this form. Meanwhile, a password will be displayed on the screen of the PCMS. You can use the password to decrypt the encrypted file and obtain the PIN to activate the AAM function in the PCMS.

在你啟動另類認證方法功能後，當你希望使用該功能透過電子投標箱遞交標書時(如該投標邀請書列明可使用電子投標)，你可要求採購及合約管理系統就該投標邀請書發送一個含「8 個字元的獨特代碼(即識別代碼)」至你的登記電郵帳戶，然後按指示，在系統中輸入該識別代碼，以完成經電子投標箱遞交標書的程序。有關詳細步驟的指引，可參閱本署網頁(<https://pcms2.gld.gov.hk/iprod/#/ssm10703>)。而有關採購及合約管理系統及電子投標箱的使用條款及條件，可參閱本署網頁(<https://pcms2.gld.gov.hk>)。

Once you have activated the AAM function, whenever you wish to submit a tender through the ETB by using this AAM function in response to an Invitation to Tender which states that electronic tendering can be accepted, you could request the PCMS to send a unique “8-character system generated code (i.e. Identification Code)” for that Invitation to Tender to your registered email account and then input the Identification Code in the system as and when requested for completing the tender submission procedures in the ETB. The guidelines showing the detailed procedures are available at our website (<https://pcms2.gld.gov.hk/iprod/#/ssm10703>). For terms and conditions of the use of PCMS and ETB, please refer to our website (<https://pcms2.gld.gov.hk>).

第四部 —— 證明

PART IV — CERTIFICATION

*本人謹代表上述公司，申請納入政府物流服務署供應商名冊。

I apply, on behalf of the Company, for inclusion in the GLD Supplier Lists.

簽署: _____
Signature

姓名(正楷): _____
Name in block letters

職銜: _____
Designation

(公司印鑑)
(Space for company chop)

日期: _____
Date

備註**NOTES FOR GUIDANCE****資料用途****Purpose of Collection**

在此表格內填報的個人資料，供政府用以處理有關納入政府物流服務署供應商名冊的申請，以便本署日後向已登記的供應商發出招標通知。

The personal data provided by means of this form will be used by the Government for processing the application for inclusion in the GLD Supplier Lists for sending tender notification to the concerned suppliers.

資料轉介**Transfer of Data**

本署可能會向其他政府決策局/部門或非政府機構披露填報在此表格內的個人資料。

The personal data provided by means of this form may be disclosed to other government bureaux/ departments or non-government organisations.

查閱或改正個人資料**Access to or Correction of Personal Data**

根據《個人資料(私隱)條例》(香港法例第 486 章)第 18 及 22 條和附表 1 第 6 原則，你有權查閱和改正你的個人資料。查閱資料的權利包括索取於這個申請內提供的個人資料的副本。

You have the right of access and correction with respect to your personal data as provided in Sections 18 and 22 of, and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486). The right of access includes the right to obtain a copy of the personal data provided by you in this application.

如要查閱或改正本署所持有你的個人資料，請向政府物流服務署保障資料主任提出，地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署十樓。

Requests for access to or correction of your personal data held by GLD should be addressed to the Data Protection Officer, Government Logistics Department, 10/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

可查閱供應商名冊**Inspection of GLD Supplier Lists**

政府物流服務署的供應商名冊，現存放於香港北角渣華道 333 號北角政府合署九樓政府物流服務署，以供查閱。

GLD Supplier Lists are available for inspection at the Government Logistics Department, 9/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

條款及條件**Terms and Conditions**

- (a) 政府物流服務署(“物流署”)或會不時就採購的貨品或服務，向供應商名冊上有關採購物品組別編號(“組別編號”)的供應商發出招標通知(“通知”)。在物流署供應商名冊上的供應商(“供應商”)並無接收通知的專有權，亦無任何權利或期望一定會收到上述通知。即使沒有收到任何通知，供應商仍可就公開招標遞交標書。供應商收到物流署就某招標發出的通知，並不表示會獲批該招標涉及的合約。供應商無論是否已納入物流署某組別編號的供應商名冊，或是否收到通知，均不表示政府或物流署認可該供應商一定適合、恰當，或具備所需的能力與政府簽訂合約以供應該組別編號所涵蓋或該通知所指的貨品或服務類別。至於供應商是否適合獲批合約，每宗個案均會按照招標條款受到評審。

Suppliers included in a GLD Supplier List in respect of a PGC may receive notification of invitations to tender from time to time issued by GLD for the supply of goods or services covered by that PGC as and when opportunities arise (“Notifications”). Suppliers on a GLD Supplier List (“Suppliers”) do not have the exclusive right to receive Notification, or any right or expectation that they must receive such Notifications. Suppliers not having received any Notification may still submit tender in response to an open invitation to tender. A Supplier’s receipt of a Notification from GLD concerning an invitation to tender for a contract does not imply that the Supplier will be awarded that contract. A Supplier’s inclusion in a GLD Supplier List in respect of a PGC or receipt of a Notification does not imply that the Government or GLD recognises that the Supplier has the necessary fitness, propriety or capability for entering into the contract with the Government for the supply of the category of goods or services covered by that PGC, or specifically covered by that Notification. The suitability of a Supplier will be assessed on a case-by-case basis according to the terms of the tender invitation issued by GLD.

- (b) 政府有權因應任何有關資料(例如供應商對招標的回應情況、業務停止或無法聯絡等)，重新審視供應商是否應繼續被納入本署供應商名冊內，亦可隨時將任何供應商的資料從本署的供應商名冊內刪除，而無須事前作出通知，亦無須作出賠償。

The Government reserves the right to review whether any Supplier should continue to be included in the GLD Supplier Lists in the light of any relevant information (e.g. the Supplier’s responsiveness to invitations to tender, cessation of business, and out of contact, etc.) and to remove a Supplier’s information from the GLD Supplier List(s) any time without prior notice and without compensation.

- (c) 儘管代表政府的物流署已盡量確保所發出的通知準確，但所有通知均以“現況”形式發出，並無任何種類的明示或隱含的保證，尤其並無對該等通知的準確性、可靠性、完整性、安全性、及時間性作任何保證，亦沒有保證該等通知並無侵權、適合作某特定用途或不合電腦病毒。對於任何因該等通知的不正確、錯誤或遺漏而引致的任何損失、損害或開支，政府、其僱員及代理人概不承擔任何法律責任。對於任何人(包括任何供應商)根據或依賴該等通知，或因未能收到該等通知，或源自或與供應商的資料從物流署供應商名冊上被刪除有關而作出的決定、行動或不採取行動，因而導致的損害(包括但不限於直接、一般、特別、附帶或衍生的損害)，不論是基於合約、侵權或其他理由，政府、其僱員及代理人亦不會承擔任何法律責任。

While the Government acting through GLD endeavours to ensure the accuracy of information contained in any Notification which may be issued, all Notifications are issued on an "as is" basis without express or implied warranty of any kind. In particular, no warranty regarding accuracy, reliability, non-infringement, completeness, security, timeliness, fitness for a particular purpose or freedom from computer viruses is given in connection with any such Notification. The Government and its employees and agents disclaim all liability for any loss, damage or expense arising from any inaccuracies of, errors in, or omissions from any such Notification. The Government and its employees and agents will not be liable to any person including any Supplier whether in contract or in tort or otherwise for any damages whatsoever, including without limitation any direct, general, special, incidental or consequential damages arising from or in connection with any decision, action or non-action based on or in reliance upon any such Notification or failure to receive any such Notification, or arising from or in connection with a Supplier’s information being removed from the GLD Supplier List(s).

- (d) 物流署可透過郵遞、傳真或電郵方式，向供應商發出任何通知或其他通訊。

Any Notification or other communication from GLD to Suppliers may be sent by post, by fax or by email.

- (e) 物流署保留日後更改上述條款及條件的權利。有關改動會在物流署網站刊登，並／或另行通知你。

GLD reserves the right to make any further changes to these Terms and Conditions. Such changes will be published on the website of GLD and/or separately notified to you.

- (f) 上述條款及條件的中文譯本如與英文本有異，以英文本為準。

In the event of any inconsistency between the English version and the Chinese version of the Terms and Conditions, the English version shall prevail.

政府物流服務署
Government Logistics Department

貨品和服務的分類
CLASSIFICATION OF GOODS AND SERVICES

請就貴供應商所供應的貨品及/或服務，在下述適當方格內填√。
Please put a √ in box(es) for goods and/or services supplied by your supplier.

飛機、船隻及有關產品

Aircrafts and marine crafts and related products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
飛機 Aircrafts	79210(9)	<input type="checkbox"/>
大船、小船和其他船隻、未列明在其他組別 Ships, boats and other vessels, not elsewhere specified	79300(8)	<input type="checkbox"/>

防疫或抗疫用品

Anti-epidemic items

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
酒精紙巾及已經消毒的用完即棄純棉藥籤套 Alcohol swab and swabs sets, pre-sterilized, plain wool, disposable	93022(3)	<input type="checkbox"/>
乙醇／酒精 Alcohol, ethyl	30100(4)	<input type="checkbox"/>
消毒劑(醫院用) Disinfectants, for Hospital use	40101(9)	<input type="checkbox"/>
消毒劑，液體狀 Disinfectants, in liquid form	59112(9)	<input type="checkbox"/>
用完即棄的面罩及各類口罩 Face shield and all types of masks, disposable	93850(8)	<input type="checkbox"/>
作一般衛生用途的用完即棄手套 Gloves, general hygienic purposes, disposable	93830(1)	<input type="checkbox"/>
外科手術膠手套 Gloves, rubber, surgical	93825(9)	<input type="checkbox"/>
眼罩 Goggles	88420(0)	<input type="checkbox"/>
保護衣物，醫療用(例如：保護袍、保護帽、鞋套及全身防護服等) Protective wear for clinical use (e.g. isolation gowns, caps, shoe covers and protective coverall suit, etc.)	84321(7)	<input type="checkbox"/>
試劑，醫療用，一般性，未列明在其他組別 Reagents, for medical use, not elsewhere specified	51113(7)	<input type="checkbox"/>

印製的書籍、刊物及期刊

Books, publications and periodicals, in print

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
書，中文 Books, Chinese	89210(4)	<input type="checkbox"/>
書，英文 Books, English	89212(2)	<input type="checkbox"/>
刊物及期刊(不包括屬於 89216(9)的法律刊物及期刊) Publications and periodicals (excluding legal publications and periodicals falling within heading 89216(9))	89214(0)	<input type="checkbox"/>
刊物及期刊，法律 Publications and periodicals, legal	89216(9)	<input type="checkbox"/>

化學品及有關產品

Chemicals and related products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
活性炭 Activated carbon	51367(9)	<input type="checkbox"/>
化學品和試劑，分析等級，實驗室用，未列明在其他組別 Chemicals and reagents, analytical grade, for use in laboratories, not elsewhere specified	51190(5)	<input type="checkbox"/>
化學品，工業用，未列明在其他組別(水處理化學品除外) Chemicals, for industrial use, not elsewhere specified (other than water treatment chemicals)	51350(7)	<input type="checkbox"/>
化學品，處理水和污泥，未列明在其他組別 Chemicals, for the treatment of water and sewage sludge, not elsewhere specified	51395(5)	<input type="checkbox"/>
氯化石灰(漂白粉) Chloride of lime (bleaching powder)	51360(5)	<input type="checkbox"/>
氯，液體狀 Chlorine, in liquid form	51500(0)	<input type="checkbox"/>

精鹽，用以消毒泳池水 Common Salt, for pool water disinfection use	51396(4)	<input type="checkbox"/>
氣體，工業 Gases, industrial	51590(4)	<input type="checkbox"/>
熟石灰，水處理化學品 Hydrated lime, water treatment chemical	51355(2)	<input type="checkbox"/>
殺蟲劑和驅蟲器 Insecticides and pest repel	59101(1)	<input type="checkbox"/>
油漆，搪瓷，亮漆，以及清漆，未列明在其他組別 Paints, enamels, lacquers, and varnishes, not elsewhere specified	53320(5)	<input type="checkbox"/>
電解質(污泥處理) Polyelectrolytes (sludge treatment)	51374(A)	<input type="checkbox"/>
次氯酸鈉溶液 Sodium hypochlorite solution	51340(9)	<input type="checkbox"/>
氟硅酸鈉，水處理化學品 Sodium silicofluoride, water treatment chemical	51365(0)	<input type="checkbox"/>
硫酸鋁，水處理化學品 Sulphate of alumina, water treatment chemical	51362(3)	<input type="checkbox"/>

清潔器材及用品

Cleansing equipment

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
垃圾箱，膠 Litter containers, plastic	89373(8)	<input type="checkbox"/>

瓷器、玻璃器皿、陶瓷及礦物製成品

Crockery, glassware, ceramic and mineral products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
磚、建築用的(例如紅磚) Bricks, building (E.G. Red bricks)	66202(4)	<input type="checkbox"/>
玻璃纖維構築物(例如洗手間、警衛室等) Fibreglass structures (E.G. Toilets, guard houses etc.)	66469(1)	<input type="checkbox"/>
玻璃纖維和商品、未列明在其他組別 Fibreglass and articles not elsewhere specified	66470(8)	<input type="checkbox"/>

家用電器及其零件

Domestic appliances and parts

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
空氣調節器，獨立式(零件部分見 74120(8)) Air conditioners, self-contained (for parts, see 74120(8))	74110(A)	<input type="checkbox"/>
空氣調節器零件，未列明在其他組別(例如尼龍空氣過濾網) Air conditioning parts, not elsewhere specified (E.G. Air filters, nylon)	74120(8)	<input type="checkbox"/>
煮食用具，電器，家庭用 Cooking apparatus, electric, domestic	77550(0)	<input type="checkbox"/>
家居用石油氣金屬煮食爐 Cooking apparatus, metal, for L.P. Gas, domestic	69722(6)	<input type="checkbox"/>
家居用煤氣金屬煮食爐 Cooking apparatus, metal, for town gas, domestic	69724(4)	<input type="checkbox"/>
抽濕機，家庭用 Dehumidifiers, domestic	77530(4)	<input type="checkbox"/>
電風扇，家庭用 Fans, electric, domestic	77560(9)	<input type="checkbox"/>
抽氣扇，家庭用 Fans, exhaust, domestic	77561(8)	<input type="checkbox"/>
過濾和淨化機器及裝置，家庭用/飲用 Filtering and purifying machinery and apparatus, for domestic/drinking purposes	74313(1)	<input type="checkbox"/>
熱水器，電器，家庭用(例如：即熱式或浸入式) Heaters, water, electric, domestic (E.G. Instantaneous storage or immersion type)	77535(A)	<input type="checkbox"/>
家居用即熱及儲存式石油氣熱水爐 Heaters, water, instantaneous and storage type, fired by L.P. Gas, domestic	69726(2)	<input type="checkbox"/>
家居用即熱及儲存式煤氣熱水爐 Heaters, water, instantaneous and storage type, fired by town gas, domestic	69728(0)	<input type="checkbox"/>
電水煲，家庭用 Kettles, electric, domestic	77540(2)	<input type="checkbox"/>
雪櫃和冰箱，電器，家庭用 Refrigerators and deep-freezers, electrical, domestic	77510(8)	<input type="checkbox"/>
暖氣機，電器，家庭用 Space heating apparatus, electric, domestic	77545(8)	<input type="checkbox"/>
大型電水煲 Urns, tea, electric	77541(1)	<input type="checkbox"/>

電器及有關產品 (未列明在其他組別內)

Electrical equipment and related products (Not included in other categories)

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
電池，鎳鎘除外 Batteries, other than nickel cadmium	77803(9)	<input type="checkbox"/>
燈管和燈泡，照明設備及放電燈，電器，非燈絲類(包括光管和霓虹光管) Bulbs and tubes, lighting and discharge lamps, electric, non-filament (including fluorescent tubes and neon tubes)	77812(8)	<input type="checkbox"/>
膳食設施，商用／工業用，電動或蒸氣發動 Catering equipment, commercial/industrial, electrically or steam operated	77596(8)	<input type="checkbox"/>
部件和零件，電子裝置，未列明在其他組別 Components and parts, electronic, not elsewhere specified	77695(6)	<input type="checkbox"/>
鐳射設備，非醫學用途 Laser equipment, non-medical use	77411(A)	<input type="checkbox"/>
洗衣機器，非家庭用 Laundry machinery, non-domestic	72860(9)	<input type="checkbox"/>
照明裝置和配件，電器，未列明在其他組別 Lighting fittings and accessories, electric, not elsewhere specified	77815(5)	<input type="checkbox"/>
道路交通管制訊號設備 Traffic control signalling equipment for roads	77870(9)	<input type="checkbox"/>
交通訊號控制器 Traffic signal controllers	77868(3)	<input type="checkbox"/>
交通訊號控制器，行人用 Traffic signal controllers, pedestrian	77869(2)	<input type="checkbox"/>
不間斷電力供應系統 Uninterruptible power supply systems (UPS)	77825(3)	<input type="checkbox"/>

食物及飲用水

Food and drinking water

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
食品 Food provisions	01910(0)	<input type="checkbox"/>
水，飲用的，樽裝的 Water, drinking, bottled	02006(8)	<input type="checkbox"/>

家具

Furniture

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
儲物櫃、架和相類辦公室設備，供存放文件用，普通金屬，未列明在其他組別 Cabinets, racks and similar office equipment, for filing purposes, base metal, not elsewhere specified	82183(7)	<input type="checkbox"/>
椅和其他坐席，供機構、會堂和體育館用 Chairs and other seats, for institutions, auditoriums or stadiums	82118(5)	<input type="checkbox"/>
櫃，普通金屬 Cupboards, base metal	82110(2)	<input type="checkbox"/>
家具，家庭用，未列明在其他組別 Furniture, household, not elsewhere specified	82185(5)	<input type="checkbox"/>
家具，辦公室，未列明在其他組別 Furniture, office, not elsewhere specified	82187(3)	<input type="checkbox"/>
家具，學校和學院，未列明在其他組別 Furniture, schools and colleges, not elsewhere specified	82186(4)	<input type="checkbox"/>
家具，特定用途，訂造(例如：翼狀製劑器材、木製柵欄、輕型戶外用家具) Furniture, specialised, made-to-order (E.G. Winged preparation fittings, wooden barricade, light weight street furniture)	82188(2)	<input type="checkbox"/>
鎖櫃，工具箱，普通金屬 Lockers, kit, base metal	82112(0)	<input type="checkbox"/>
支架／圍欄裝置，供放置電子器材 Racking/enclosure systems, for electronic equipment	82196(2)	<input type="checkbox"/>
貯物設備，流動式 Storage systems, mobile	82184(6)	<input type="checkbox"/>

工業安全設備

Industry safety equipment

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
安全頭盔 Helmets, safety	84830(2)	<input type="checkbox"/>
工業安全裝備(如安全帶、面罩、呼吸器等) Safety equipment, industrial (E.G. Safety belts, face shields, respirators etc.)	89945(5)	<input type="checkbox"/>
安全鞋 Shoes, safety	85150(4)	<input type="checkbox"/>

機器 (包括抽水設備)

Machinery including pumping equipment

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
輸送和處理系統(例如行李處理系統和輸送帶) Conveying and handling systems (such as baggage handling systems and conveyor belts)	74420(A)	<input type="checkbox"/>
冷卻器，水 Coolers, water	74150(2)	<input type="checkbox"/>
起重機，可移動的起重機架 Cranes, mobile lifting frames	74415(7)	<input type="checkbox"/>
過濾和淨化機器及裝置，工業用 Filtering and purifying machinery and apparatus, for industrial purposes	74312(2)	<input type="checkbox"/>
起重機器(例如工作平台、工作塔、吊架等等) Lifting machinery (E.G. Works platforms, works towers, cradles and the like)	74425(5)	<input type="checkbox"/>
機器和機械裝置，公共工程、建築物等等之用，未列明在其他組別 Machines and mechanical appliances, for public works, buildings and the like, not elsewhere specified	72390(7)	<input type="checkbox"/>
金屬加工機器和工具，未列明在其他組別 Metalworking machines and tools, not elsewhere specified	73610(A)	<input type="checkbox"/>
泵和設施，污水 Pumps and plants, sewage	74216(1)	<input type="checkbox"/>
泵，真空 Pumps, vacuum	74316(9)	<input type="checkbox"/>
泵，水，少容量 Pumps, water, small capacity	74212(5)	<input type="checkbox"/>
貨車，機械，供短途運送或處理貨物(例如平板車、叉式起重車和貨櫃跨式吊車) Trucks, mechanical, for short distance transport or handling of goods (E.G. Platform trucks, fork-lift trucks and straddle carriers)	74410(1)	<input type="checkbox"/>
閥門和配件，未列明在其他組別 Valves and accessories, not elsewhere specified	74957(4)	<input type="checkbox"/>
鑄鐵閘掣，一般性用途 Valves, gate, cast iron, general	74958(3)	<input type="checkbox"/>
閥門，閘門，銅合金 Valves, gate, copper alloy	74917(1)	<input type="checkbox"/>
閥門，閘門，楔形水閘門，鑄鐵製一般性用途 Valves, gate, sluice and wedge gate, cast iron, for general purposes	74950(0)	<input type="checkbox"/>
洗滌器，高壓 Washers, high pressure	72885(0)	<input type="checkbox"/>

醫療儀器及醫療化驗設備/物料

Medical devices and medical laboratory equipment/supplies

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
醫用生化分析儀(未列明在其他組別) Analysers, chemistry, for medical use, not elsewhere specified	92920(4)	<input type="checkbox"/>
免疫測定分析儀 Analysers, immunoassay	92924(0)	<input type="checkbox"/>
分析器/儀、零件、配件及消耗品 Analysers, parts, accessories and consumables	92990(1)	<input type="checkbox"/>
實驗室用儀器及玻璃器皿(未列明在其他組別) Apparatus and glassware for laboratory, not elsewhere specified	92995(7)	<input type="checkbox"/>
彈性黏貼繃帶 Bandages, adhesive, elastic	93005(4)	<input type="checkbox"/>
縐布繃帶 Bandages, crepe	93015(2)	<input type="checkbox"/>
石膏繃帶 Bandages, plaster of paris (P.O.P.)	93010(7)	<input type="checkbox"/>
筒型繃帶 Bandages, tubegauze	93030(3)	<input type="checkbox"/>
用完即棄血液樣本收集瓶 Blood specimen collection vials, disposable, plastic	93811(4)	<input type="checkbox"/>
尿喉 Catheters, foley's	93108(9)	<input type="checkbox"/>
用完即棄已消毒靜脈導管 Catheters, intravenous, sterile, disposable	93405(3)	<input type="checkbox"/>
離心機管 Centrifuge tubes	92997(5)	<input type="checkbox"/>
離心機、超速離心機(高速離心機)及冷凍離心機 Centrifuges, ultracentrifuges (high speed centrifuges) and refrigerative centrifuges	92940(0)	<input type="checkbox"/>
避孕套 Condoms	93835(7)	<input type="checkbox"/>
藥棉 Cotton wool	93020(5)	<input type="checkbox"/>
血球計算機 Counters, blood cell	92910(6)	<input type="checkbox"/>

牙科工具及器材 Dental instruments and appliances	92790(7)	<input type="checkbox"/>
牙科石膏 Dental plaster	92797(0)	<input type="checkbox"/>
牙科器材(包括牙科手術椅和擱腳凳) Dental units, including dental chairs and stools	92770(0)	<input type="checkbox"/>
彈性黏貼敷料(例如：傷口敷料和敷料帶) Dressings, adhesive, elastic (E.G. Wound dressings and dressing strips)	93025(0)	<input type="checkbox"/>
標準敷料 Dressings, standard type	93026(A)	<input type="checkbox"/>
過濾和淨化機器及裝置，醫療用 Filtering and purifying machinery and apparatus, for medical purposes	74311(3)	<input type="checkbox"/>
通風機／通氣箱 Fume cupboards	92880(6)	<input type="checkbox"/>
氣體，醫療 Gases, medical	51600(8)	<input type="checkbox"/>
用完即棄的失禁護墊 Incontinent pads, disposable	93805(2)	<input type="checkbox"/>
用完即棄的靜脈輸液用品包 Infusion sets, intravenous, disposable	93404(4)	<input type="checkbox"/>
頭皮靜脈輸液用品包 Infusion sets, scalp vein	93501(4)	<input type="checkbox"/>
層流室 Laminar air flow cabinets	92881(5)	<input type="checkbox"/>
量匙，藥物用，膠 Measuring spoons, medicine, plastic	89363(A)	<input type="checkbox"/>
顯微鏡 Microscopes	92965(2)	<input type="checkbox"/>
注射器針 Needles, syringe	93817(9)	<input type="checkbox"/>
玻璃或塑膠吸量管 Pipettes, glass or plastic	92991(0)	<input type="checkbox"/>
試劑條子(測試尿液用) Reagent strips for urine testing	51111(9)	<input type="checkbox"/>
試劑，診症，測試懷孕用 Reagents, diagnostic, for pregnancy test	51112(8)	<input type="checkbox"/>
試劑，化學病理學用 Reagents, for chemical pathology	51118(2)	<input type="checkbox"/>
試劑，血液學用 Reagents, for haematology	51116(4)	<input type="checkbox"/>
試劑，組織學和細胞學用 Reagents, for histology and cytology	51119(1)	<input type="checkbox"/>
試劑，免疫學用 Reagents, for immunology	51117(3)	<input type="checkbox"/>
試劑，微生物學用 Reagents, for microbiology	51114(6)	<input type="checkbox"/>
試劑，病毒學用 Reagents, for virology	51115(5)	<input type="checkbox"/>
冰箱和冷凍裝置，化驗室用(例如血庫等) Refrigerators and refrigerating equipment, for use in laboratories (E.G. For blood banks etc.)	74137(A)	<input type="checkbox"/>
呼吸器(呼吸援助器) Respirators (ventilators)	92310(2)	<input type="checkbox"/>
微生物安全櫃 Safety cabinets, microbiological	92879(A)	<input type="checkbox"/>
電腦斷層掃描器 Scanners, computerized tomographic	92833(2)	<input type="checkbox"/>
樣本容器，塑膠 Specimen containers, plastic	89304(A)	<input type="checkbox"/>
用完即棄的探熱針套 Thermometer sheaths, disposable	93860(6)	<input type="checkbox"/>
體溫計 Thermometers, for measurement of body temperature	93915(8)	<input type="checkbox"/>
自動密封式脫水機 Tissue processor, automatic	92931(1)	<input type="checkbox"/>
氣管導管及氣管切開插管 Tubes, endotracheal and tracheostomy	93205(9)	<input type="checkbox"/>
無菌通鼻飼管 Tubes, nasal feeding, sterile	93310(9)	<input type="checkbox"/>
牙科用 X 光設備 X-ray equipment for dental applications	92102(8)	<input type="checkbox"/>
放射性／螢光屏 X 光設備 X-ray equipment, radiographic/fluoroscopic	92101(9)	<input type="checkbox"/>
X 光菲林及化學劑 X-ray films and chemicals	92110(8)	<input type="checkbox"/>

醫藥產品

Medicinal and pharmaceutical products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
倍氯米松二丙酸鹽製劑 Beclomethasone dipropionate preparations	40124(2)	<input type="checkbox"/>
牙科麻醉注射劑／溶液 Dental anaesthetic injection/solution	40121(5)	<input type="checkbox"/>
牙科藥物(未有列明在其他組別) Dental drugs, not elsewhere specified	40115(3)	<input type="checkbox"/>
製藥用藥物 Drugs, for the preparation of medicines, not elsewhere specified	40105(5)	<input type="checkbox"/>
浸膏和酊劑 Extracts and tinctures	40103(7)	<input type="checkbox"/>
撲熱息痛藥片 Paracetamol tablets	30902(0)	<input type="checkbox"/>
白軟石蠟 Paraffin, white soft	37200(6)	<input type="checkbox"/>
鏈霉素硫酸鹽注射劑 Streptomycin sulphate injection	37402(9)	<input type="checkbox"/>
麻疹疫苗 Vaccines, measles	39802(0)	<input type="checkbox"/>
疫苗(未有列明在其他組別) Vaccines, not elsewhere specified	39800(2)	<input type="checkbox"/>

金屬品 (包括喉管及配件)

Metal products including tubes, pipes and fittings

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
箱型辦公室 Container offices	69110(6)	<input type="checkbox"/>
金屬製品 Fabrications, metal	69998(2)	<input type="checkbox"/>
棒、桿、角、型或斷面狀的鐵或鋼材(未有列明在其他組別) Iron or steel materials, in bar, rod, angle, shape or section form, not elsewhere specified	67310(8)	<input type="checkbox"/>
各種不含鐵金屬的棒、焊、角、型、斷面、條、片或板狀(未有列明在其他組別) Metals, non-ferrous, miscellaneous, in bar, rod, angle, shape, section, strip, sheet or plate form, not elsewhere specified	68910(8)	<input type="checkbox"/>
球墨鐵管 Pipes, of ductile iron	67819(6)	<input type="checkbox"/>
鋼架 Rackings, steel	69955(2)	<input type="checkbox"/>
用手或機器操作的工具，主要用金屬製成(例如：手鋸、螺旋鉸、扳鉗、鎚及手工具等) Tools, for use in the hand or in machines, chiefly made of metal (E.G. Hand saws, wrenches, spanners, hammers and hand tool kits etc.)	69520(3)	<input type="checkbox"/>

礦物及原料

Minerals and raw/crude materials

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
過濾器、無煙煤、沙及礫石(例如：濾水廠的過濾料) Filters, anthracite, sand and gravel (E.G. Filter media for water treatment works)	27302(6)	<input type="checkbox"/>
煤氣、石油及其他液態或氣態的氣體碳氫化合物(例如：液態石油氣) Gases, petroleum and other gaseous hydrocarbons in the liquefied or gaseous state (E.G. L.P.G.)	28400(1)	<input type="checkbox"/>
潤滑油及潤滑脂 Oils and greases, lubricating	28301(3)	<input type="checkbox"/>
燃油 Oils, fuel	28300(4)	<input type="checkbox"/>
棉碎紗和棉碎布 Waste and rags, cotton	26300(1)	<input type="checkbox"/>

雜項產品

Miscellaneous products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
袋，聚乙烯，未有列明在其他組別 Bags, polyethylene, not elsewhere specified	89360(2)	<input type="checkbox"/>
禮券 Gift coupons	89951(7)	<input type="checkbox"/>
反光片及物料 Reflective sheetings and materials	89383(6)	<input type="checkbox"/>
水量計，15 毫米 Water meters, 15mm	96011(5)	<input type="checkbox"/>

水量計，15 毫米除外 Water meters, other than 15mm	96010(6)	<input type="checkbox"/>
--	----------	--------------------------

辦公室設備、數據處理設備及相關服務

Office equipment, data processing equipment and related services

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
通訊／網絡設備，例如調解器，多工器、網絡介面卡、集線器、橋路、路由器、集中器、收發器、轉發器、連通器及電線系統等 Communications/network equipment such as modems, multiplexors, network interface cards, hubs, bridges, routers, concentrators, transceivers, repeaters, connectors, and cabling systems etc.	75221(0)	<input type="checkbox"/>
電腦，個人，DOS 或運作系統／2 Computers, personal, DOS or OS/2 based	75215(9)	<input type="checkbox"/>
電腦，個人，75215(9)項下的 DOS 或運作系統／2 除外 Computers, personal, other than DOS or OS/2 falling in 75215(9)	75216(8)	<input type="checkbox"/>
直接輸入數據設備(例如：電腦條碼掃描器，感光文件閱讀機等) Direct data entry equipment (E.G. Bar code scanners, optical document readers etc.)	75252(4)	<input type="checkbox"/>
插信機 Mail inserting machines	75150(9)	<input type="checkbox"/>
中型開放式系統 Midrange open systems	75210(3)	<input type="checkbox"/>
中型專利系統 Midrange proprietary systems	75211(2)	<input type="checkbox"/>
辦公室器材，未列明在其他組別(例如：圖文傳真機) Office machines, not elsewhere specified (E.G. Facsimile machine)	75190(1)	<input type="checkbox"/>
中型及個人電腦系統的其他周邊設備和配件，例如磁帶機、硬磁碟、軟磁碟機、唯讀光碟機、冗餘磁碟系統、光碟系統、數據儲存子系統 Other peripherals and accessories for mid-range and PC based systems, such as tape drives, harddisks, floppy disk drives, CD-ROM drives, RAID systems, optical disk systems, data storage subsystems, etc.	75223(9)	<input type="checkbox"/>
周邊設備，IBM 兼容 Peripherals, IBM-compatible	75204(1)	<input type="checkbox"/>
影印機 Photo-copying machines	75140(0)	<input type="checkbox"/>
打印機消耗品 Printer consumables	75241(7)	<input type="checkbox"/>
視像投影機 Projectors, video	76120(0)	<input type="checkbox"/>
提供資訊科技相關的顧問服務 Provision of IT related consultancy services	75235(5)	<input type="checkbox"/>
套裝軟件 Software packages	75225(7)	<input type="checkbox"/>
技術工作站及電腦輔助設計／CAM 系統 Technical workstations and CAD/CAM systems	75220(1)	<input type="checkbox"/>
總承包制度服務 Turnkey system services	75230(A)	<input type="checkbox"/>

辦公室文儀用品

Office sundries

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
膠紙座 Dispensers, adhesive tape	89592(A)	<input type="checkbox"/>
粘合劑，加工配製，未列明在其他組別(例如：辦公室用粘合劑和漿糊) Glues, prepared, not elsewhere specified (E.G. Glues and pastes for use in offices)	59209(1)	<input type="checkbox"/>
電腦用自動黏貼標籤及連續表格 Labels, self-adhesive and continuous stationery for computer	64238(0)	<input type="checkbox"/>
條碼掃描用自動黏貼標籤 Labels, self-adhesive, bar code scanning	64240(6)	<input type="checkbox"/>
可撕除的自動黏貼記事簿 Note pads, removable and self-adhesive	64237(1)	<input type="checkbox"/>
辦公室及文房用品 Office and stationery supplies	89595(7)	<input type="checkbox"/>
影印機用紙 Paper, for use with copying machines	64218(4)	<input type="checkbox"/>
印刷紙張及索引咭紙／紙板 Printing paper and index card / board	64214(8)	<input type="checkbox"/>
自動黏貼紙張用膠帶及標籤紙 Tapes and labels, self-adhesive paper	64234(4)	<input type="checkbox"/>
透明纖維自貼膠紙 Tapes, self-adhesive, cellulose, transparent	64235(3)	<input type="checkbox"/>

攝影器材及光學物品

Photographic apparatus and optical goods

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
攝影機，紅燈，用以識別車輛 Cameras, red light, for vehicle identification	77872(7)	<input type="checkbox"/>
膠片和錄像帶，教學和訓練用 Films and videotapes, for education and training	88310(5)	<input type="checkbox"/>
夜視設備，包括夜視雙筒望遠鏡 Night observation devices, including night vision binoculars	88426(5)	<input type="checkbox"/>

發電機

Power generating machines

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
引擎，柴油及半柴油 Engines, diesel and semi-diesel	71310(5)	<input type="checkbox"/>
發電機，電動 Generators, electric	71620(5)	<input type="checkbox"/>
發動機，外置(包括零件) Motors, outboard (including spare parts)	71400(4)	<input type="checkbox"/>

印刷機及有關產品

Printing machinery and related products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
印刷用化學物料(包括墨輥清洗液，異丙醇，火水，印刷機清潔劑/物料，及印版沖洗液等) Chemicals for printing (including roller washing solvents, isopropyl alcohol, kerosene, press cleaning chemicals/materials, and plate processing chemicals etc)	59800(3)	<input type="checkbox"/>
油墨，印刷或複印用 Ink, for printing and duplicating	53305(4)	<input type="checkbox"/>
切紙機及切紙機用刀 Paper cutting machines and knife for guillotine	72510(6)	<input type="checkbox"/>
印前機器 Pre-press machinery	72600(5)	<input type="checkbox"/>
印刷機、裝訂機及輔助加工機器 Printing, binding and finishing ancillary machine	72610(3)	<input type="checkbox"/>
柯式及活版印刷雜項如印刷機膠布，不銹鋼切片 Sundries for offset and letterpress E.G. Rubber blanket, steel cutting rule	89903(4)	<input type="checkbox"/>

農業、園藝和商品園藝產品

Products of agriculture, horticulture and market gardening

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
種子、植物和花卉 Seeds, plants and flowers	29200(3)	<input type="checkbox"/>

出版、印刷和複製服務

Publishing, printing and reproduction services

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
書籍裝訂服務(包括摺紙，模切/啤紙，針孔及其他裝訂操作等) Book finishing services (including folding, die/shape cutting, perforation and other binding operations etc)	12146(3)	<input type="checkbox"/>
印前服務(包括排字、拼菲林、分色及印版輸出等) Pre-press services (including typesetting, film assembly, colour separation and plate making etc)	12149(0)	<input type="checkbox"/>
印刷服務(包括柯式印刷，活版印刷、絲網印刷及膠版輪轉式印刷等) Printing services (including offset, letterpress, silk screen and flexo rotary printing etc)	12151(6)	<input type="checkbox"/>
印刷相關服務(包括磨刀及翻造膠墨輥等) Printing support services (including knife grinding and roller redressing etc)	12152(5)	<input type="checkbox"/>
紙張印後表面加工(包括聚丙烯膠膜、聚氯乙烯膠膜，向性聚丙烯膠膜，局部紫外綫墨及紫外綫光油等) Surface treatment services on printed paper (including PP, PVC, OPP film lamination, spot UV and UV varnishing etc)	12153(4)	<input type="checkbox"/>

道路車輛

Road vehicles

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
救護車 Ambulances	78210(2)	<input type="checkbox"/>
汽車，載客或載貨或兩用 Cars, motor, for transportation of passengers or goods or both	78100(7)	<input type="checkbox"/>
電單車 Cycles and scooters, motor	78500(6)	<input type="checkbox"/>

貨車，載貨用 Lorries and trucks, for transportation of goods	78200(4)	<input type="checkbox"/>
貨車、小型貨車，特別用途，未列明在其他組別 Lorries, trucks and vans, motor, special purposes, not elsewhere specified	78230(9)	<input type="checkbox"/>
大型抽水機及水力台，消防用 Major pumps and hydraulic platforms, fire fighting	78216(7)	<input type="checkbox"/>
收集器，道路用，吸入式 Sweepers, road suction	78234(5)	<input type="checkbox"/>
貨車，運水用 Trucks, water tanker	78231(8)	<input type="checkbox"/>
汽車零件及配件，一般，未列明在其他組別 Vehicle spare parts and accessories, general, not elsewhere specified	78430(3)	<input type="checkbox"/>
車輛，消防 Vehicles, fire fighting	78215(8)	<input type="checkbox"/>
車輛，搶救用 Vehicles, recovery	78233(6)	<input type="checkbox"/>
車輛，清洗道路/隧道 Vehicles, street/tunnel washing	78232(7)	<input type="checkbox"/>

銷售
Sales

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
售賣棄置/充公車輛 Sale of abandoned/confiscated vehicles	11106(4)	<input type="checkbox"/>
售賣家居用具(例如：雪櫃、冷風機、抽濕機及風扇等) Sale of domestic appliances (E.G. Refrigerators, room coolers, dehumidifiers and fans etc.)	11107(3)	<input type="checkbox"/>
售賣空彈殼及彈藥筒 Sale of empty ammunition shells and cartridges	11102(8)	<input type="checkbox"/>
售賣船隻 Sale of marine crafts	11101(9)	<input type="checkbox"/>
售賣各類廢物料 Sale of miscellaneous scrapped materials	11103(7)	<input type="checkbox"/>
售賣外置引擎 Sale of outboard engines	11109(1)	<input type="checkbox"/>
售賣廢紙 Sale of paper waste	11104(6)	<input type="checkbox"/>
售賣從舊 X 光定位液取回的銀 Sale of silver recovered from used x-ray fixing solution	11105(5)	<input type="checkbox"/>
售賣退役車輛 Sale of unserviceable vehicles	11108(2)	<input type="checkbox"/>
售賣舊電腦設備及系統 Sale of used computer equipment and systems	11215(0)	<input type="checkbox"/>
售賣舊/不適用的印刷器材 Sale of used/unserviceable printing equipment	11110(8)	<input type="checkbox"/>

科學及控制設備及儀器
Scientific and controlling equipment and apparatus

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
色譜，氣體/液體 Chromatographs, gas/liquid	95415(4)	<input type="checkbox"/>
供實驗室使用的工具及儀器，分析用途，未列明在其他組別 Instruments and apparatus for laboratory, analytical, not elsewhere specified	95495(A)	<input type="checkbox"/>
量度、檢查或分析空氣污染程度或氣體密度的工具及儀器，未列明在其他組別 Instruments and apparatus for measuring, checking or analysing the degree of air pollution or the presence or the intensity of gases, not elsewhere specified	95920(3)	<input type="checkbox"/>
量度、檢查或分析水質的工具及儀器 Instruments and apparatus for measuring, checking or analysing the quality of water	95922(1)	<input type="checkbox"/>
量度、檢查或分析電量或電子量的工具及儀器 Instruments and apparatus for measuring, checking or analysing the quantity of electricity or electronics	95438(8)	<input type="checkbox"/>
量度、檢查或分析微波量的工具及儀器 Instruments and apparatus for measuring, checking or analysing the quantity of microwave	95439(7)	<input type="checkbox"/>
量度、檢查或分析聲量的工具及儀器 Instruments and apparatus for measuring, checking or analysing the quantity of sound	95436(A)	<input type="checkbox"/>
測試、校驗及分析化學性質的工具及儀器 Instruments and apparatus for testing, calibration and analysing chemical properties	95315(7)	<input type="checkbox"/>
測試、校驗及分析物理性能的工具及儀器 Instruments and apparatus for testing, calibration and analysing physical properties	95314(8)	<input type="checkbox"/>
測試、校驗及分析無線電頻率的工具及儀器 Instruments and apparatus for testing, calibration and analysing radiofrequency	95316(6)	<input type="checkbox"/>

測試、校驗及分析用途的工具及儀器，未列明在其他組別 Instruments and apparatus for testing, calibration and analysing, not elsewhere specified	95313(9)	<input type="checkbox"/>
量度用途的工具、儀器及機器，未列明在其他組別 Instruments, appliances and machines for measuring, not elsewhere specified	95220(2)	<input type="checkbox"/>
機械測試用途的機器及儀器工業物料(如金屬、木材、紡織品、紙張、泥土、混凝土、磚塊等)硬度、強度、壓縮性、彈性和特性 Machines and appliances for testing mechanically the hardness, strength, compressibility, elasticity and properties of industrial materials (E.G. Metals, wood, textile, paper, soil, concrete, bricks etc.)	95850(0)	<input type="checkbox"/>
氣象儀器，不包括 95112(5)項下的氣象雷達(如雨量計、風速及風向探測器、氣象氣球等) Meteorological instruments, other than meteorological radar under 95112(5) (E.G. Rainfall recorders, wind speed and direction sensors and meteorological balloons etc.)	95111(6)	<input type="checkbox"/>
導航儀器，未列明在其他組別 Navigational instruments, not elsewhere specified	95010(A)	<input type="checkbox"/>
噪音管制設備，供工商聽力測驗用(如隔音室、隔音間、隔音罩等) Noise control equipment, for industrial, commercial and medical audiometry applications (E.G. Sound isolating rooms, acoustic booths and acoustic enclosures etc.)	95871(6)	<input type="checkbox"/>
雷達儀器，氣象 Radar apparatus, meteorological	95112(5)	<input type="checkbox"/>
雷達儀器，未列明在其他組別(如導航雷達、無線電遙控器) Radar apparatus, not elsewhere specified (E.G. Navigational aid radars, radio remote control apparatus)	95011(9)	<input type="checkbox"/>
輻射監控設備 (如穿行式或手提輻射探測器) Radiation Monitoring Equipment (e.g. Walk Through or Handheld Radiation Detector)	95498(7)	<input type="checkbox"/>
實時大氣粒子監察器 Real-time ambient particulate monitors	95925(9)	<input type="checkbox"/>
分光光度計 Spectrophotometers	95410(9)	<input type="checkbox"/>
測量儀器，未列明在其他組別 Surveying instruments, not elsewhere specified	95110(7)	<input type="checkbox"/>

保安及安全相關產品

Security and safety related products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
槍械和彈藥 Arms and ammunitions	89710(0)	<input type="checkbox"/>
行李檢查系統，X光 Baggage inspection systems, x-ray	77410(0)	<input type="checkbox"/>
處置爆炸品工具及處理炸彈工具，例如：炸彈搜尋工具、炸彈防爆毯及炸彈探測器 Explosive ordnance disposal (EOD) equipment and bomb handling equipment (E.G. Bomb disposal search suits, bomb suppression blankets and bomb detectors etc.)	89750(3)	<input type="checkbox"/>
爆炸品和有關物料 Explosives and related materials	57200(7)	<input type="checkbox"/>
手榴彈或子彈，煙霧及催淚氣體 Grenades or cartridges, smoke and tear gas	89725(4)	<input type="checkbox"/>
本體金屬鎖、掛鎖及門鎖 Locks, padlocks and latches, base metal	69910(4)	<input type="checkbox"/>
保安十分嚴密的樓宇使用的鎖 Locks, used in top security premises	69912(2)	<input type="checkbox"/>
金屬探測器，'穿行式'或手提 Metal detection units, 'walk through' or hand-held type	77415(6)	<input type="checkbox"/>
防暴物品(如盾牌及防暴頭盔) Riot control articles (E.G. Shields and riot helmets)	89715(6)	<input type="checkbox"/>
避彈衣及同類背心 Vests, bullet proof and the like	89720(9)	<input type="checkbox"/>

服務 (未列明在其他類別)

Services (Not included in other categories)

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
拍賣服務 Auction service	12107(A)	<input type="checkbox"/>
派送一般文件的專遞服務 Courier service to despatch general documents	12145(4)	<input type="checkbox"/>
牙科製品服務 Dental laboratory work	12140(9)	<input type="checkbox"/>
驗貨服務 Inspection service	12109(8)	<input type="checkbox"/>
提供影片/影視製作服務及租用電子外景攝製隊 Provision of film/video production services and hiring of electric field production crew	12137(4)	<input type="checkbox"/>
為受聘公務員提供體格檢驗服務 Provision of medical examination service for appointment to civil service	12142(7)	<input type="checkbox"/>
辦公室搬遷 Removal of offices	12110(4)	<input type="checkbox"/>

家具修理 Repair of furniture	12123(A)	<input type="checkbox"/>
裁縫服務 Tailoring service	12103(3)	<input type="checkbox"/>
運輸服務 Transportation service	12100(6)	<input type="checkbox"/>
汽車租用服務 Vehicles hiring service	12200(3)	<input type="checkbox"/>

體育用品

Sports goods

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
器具、器材、配件，供體操、體育、運動或戶外運動用，未列明在其他組別 Appliances, apparatus and accessories for gymnastics, athletics, sports and outdoor games, not elsewhere specified	89415(4)	<input type="checkbox"/>
室內遊戲設備，未列明在其他組別(包括桌球檯及乒乓球用品) Equipment for indoor games, not elsewhere specified (including billiard tables and table-tennis requisites)	89410(9)	<input type="checkbox"/>

餐具、廚房用陶瓷器皿、其他家庭用具及盥洗室用器皿

Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
牙刷 Brushes, tooth	89378(3)	<input type="checkbox"/>
去垢劑，合成，液體狀，家用 Detergents, synthetic, in liquid form, for household use	55412(5)	<input type="checkbox"/>
清潔地板用具，家居用(例如：掃帚、刷、地拖、橡皮棍) Floor cleaning apparatus, household (E.G. Brooms, brushes, mops and squeegees)	89920(3)	<input type="checkbox"/>
家用硫化軟橡膠手套 Gloves, unhardened vulcanized rubber, household	84810(6)	<input type="checkbox"/>
已切割卷裝或散裝衛生紙 Paper, toilet, cut to size, in rolls or in sheets; and cleansing tissues	64250(4)	<input type="checkbox"/>
衛生及洗手間用品，未列明在其他組別 Sanitary and toilet articles, not elsewhere specified	81110(6)	<input type="checkbox"/>
肥皂，洗手間，塊狀 Soaps, toilet, in cakes	55400(9)	<input type="checkbox"/>
肥皂，洗手間，液體狀 Soaps, toilet, in liquid form	55402(7)	<input type="checkbox"/>
肥皂，洗滌(例如軟皂和黃色洗滌皂) Soaps, washing (E.G. Soft soaps and yellow washing soaps)	55404(5)	<input type="checkbox"/>
電筒和提燈，電池操作 Torches (flashlights) and hand lanterns, battery operated	77885(2)	<input type="checkbox"/>
用具，塑膠，家居用，未列明在其他組別 Utensils, plastic, domestic, not elsewhere specified	89375(6)	<input type="checkbox"/>

電訊及視聽器材

Telecommunications and audio-video equipment

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
聽覺系統/設備，未列明在其他組別(如電台廣播) Audio system/equipment, not elsewhere specified (E.G. For radio broadcasting)	76455(2)	<input type="checkbox"/>
視聽資料(如唯讀記憶光碟、錄音/錄影帶、光碟、數碼影像光碟) Audio/visual materials (E.G. CD-ROM, audio/video tape, CD, DVD, etc.)	76300(9)	<input type="checkbox"/>
輔助講解視聽器材 Audio/visual presentation equipment	76492(8)	<input type="checkbox"/>
編碼器材(例如：為圖文傳真機及資料交流保護系統而設) Encryption equipment (E.G. For fax machine and secure data communication system)	76466(A)	<input type="checkbox"/>
交互式語音回應/處理系統 Interactive voice response/processing systems	76484(8)	<input type="checkbox"/>
內部通話系統 Intercommunication systems	76485(7)	<input type="checkbox"/>
專用自動電話交換機 Private automatic branch exchange (P.A.B.X.) system	76490(A)	<input type="checkbox"/>
微波多通道無線電通訊系統 Radio systems, multi-channel, microwave	76464(1)	<input type="checkbox"/>
裝有錄音器或複製器的無線電廣播接收器(包括全套音響組合) Radio-broadcast receivers (including complete set of hi-fi equipment), incorporating sound recorders or reproducers	76210(A)	<input type="checkbox"/>
遙測設備和系統，未列明在其他組別(例如：透過通訊頻道傳送和接收多路傳輸代碼信息所使用的器材，以及遙距控制及數據採集工作的有關系統) Telemetry equipment and systems, not elsewhere specified (E.G. Equipment used for transmission and reception of coded messages on multiplexing principle by a communication channel and the related systems for remote supervisory control and data acquisition)	76467(9)	<input type="checkbox"/>
電話系統：鍵 Telephone systems, key	76486(6)	<input type="checkbox"/>

流動電話 Telephones, mobile	76488(4)	<input type="checkbox"/>
無線電傳送和接收器 Transmitters and receivers, radio	76465(0)	<input type="checkbox"/>
視覺系統/設備，未列明在其他組別(如電視廣播/製作) Video system/equipment, not elsewhere specified (E.G. For T.V. broadcasting/production)	76457(0)	<input type="checkbox"/>

紡織、成衣及有關產品

Textiles, garments and related products

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
皮革裝備/配備(例如：皮帶、牽帶、警棍套、手槍套、手銬盒) Accoutrements, leather (E.G. Belts, braces, truncheon frogs, revolver holsters, hand-cuff cases)	84820(4)	<input type="checkbox"/>
麻布沙包 Bags, sand, hessian type	65801(2)	<input type="checkbox"/>
床單和枕頭套 Bed sheets and pillow cases	65815(7)	<input type="checkbox"/>
棉質氈 Blankets, cotton	65811(0)	<input type="checkbox"/>
羊毛氈 Blankets, wool	65810(1)	<input type="checkbox"/>
橡膠長靴 Boots, rubber	85135(3)	<input type="checkbox"/>
鈕子，獎章和徽章，金屬托底 Buttons, medals and badges, base metal	84711(8)	<input type="checkbox"/>
棉質白洋布 Calico, cotton	65204(6)	<input type="checkbox"/>
帆布製品(已縫製)，未列明在其他組別 Canvas goods, made-up type, not elsewhere specified	65805(9)	<input type="checkbox"/>
戈爾克斯纖維或類似質地的衣物 Clothings, Gore-Tex or similar material	84316(4)	<input type="checkbox"/>
已縫製的窗簾布等 Curtains and draperies, made-up type	65820(A)	<input type="checkbox"/>
含有聚酰胺物料的紡織布(例如製造航空包裹袋的尼龍布) Fabrics, woven, containing polyamide textile materials (such as nylon fabrics used for making air parcel bags)	65301(6)	<input type="checkbox"/>
含有聚酯物料的紡織布(例如滌綸、的確涼等) Fabrics, woven, containing polyester textile materials (such as terylene, dacron type)	65303(4)	<input type="checkbox"/>
紡織棉布，未列明在其他組別 Fabrics, woven, cotton, not elsewhere specified	65299(5)	<input type="checkbox"/>
全羊毛或主要用羊毛製造的紡織布，未列明在其他組別 Fabrics, woven, wholly or mainly of wool, not elsewhere specified	65490(8)	<input type="checkbox"/>
旗幟及橫額 Flags and banners	65830(8)	<input type="checkbox"/>
皮製鞋履 Footwear, leather	85110(1)	<input type="checkbox"/>
棉手套 Gloves, cotton fabrics	84715(4)	<input type="checkbox"/>
工人用的皮手套 Gloves, leather, for workmen	84812(4)	<input type="checkbox"/>
床褥和枕頭，海棉 Mattresses and pillows, foam rubber	82130(9)	<input type="checkbox"/>
可抵禦短暫火燒/化學品侵蝕的衣物 Protective wear, flash fire/chemical	84301(0)	<input type="checkbox"/>
塑膠雨衣 Raincoats, plastic	84310(A)	<input type="checkbox"/>
紡織料雨衣 Raincoats, textile materials	84230(9)	<input type="checkbox"/>
全棉或主要用棉製造的恤衫布、幼斜布、斜巾及窗簾布 Shirting, twill, drill and casement cloths, wholly or mainly of cotton	65201(9)	<input type="checkbox"/>
尼龍睡袋 Sleeping bags, nylon	65835(3)	<input type="checkbox"/>
棉條 Tapes, cotton	65601(8)	<input type="checkbox"/>
帳幕及帳篷 Tents and marquees	89400(0)	<input type="checkbox"/>
全棉或主要用棉製造的毛巾 Towelling, wholly or mainly of cotton	65203(7)	<input type="checkbox"/>
棉質「T恤」 T-shirts, cotton	84222(9)	<input type="checkbox"/>
用以縫製政府制服人員的制服及病人衣物的多色混料幼斜布(65%聚酯/35%棉) Twill, blended, 65% polyester/35% cotton, assorted colours, for making up of uniform for government uniform staff and patients clothings	65216(2)	<input type="checkbox"/>

反光背心 Vests, reflective	84320(8)	<input type="checkbox"/>
---------------------------	----------	--------------------------

木製及紙製品 (未列明在其他類別)

Wood and paper products (Not included in other categories)

採購物品組別編號說明 PGC Description	採購物品組別編號 PGC Code	
用紙張及纖維紙包裝的家居用紙及紙漿製品(未列明在其他組別) Articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding, household type, not elsewhere specified	64280(9)	<input type="checkbox"/>
用紙或卡紙做成的箱、袋，包裝容器及瓦楞紙箱 Boxes, bags and other packing containers, of paper board and corrugated cartons	64201(2)	<input type="checkbox"/>
郵寄用盒、軟墊信封及連帶用品如邀請咭 Boxes, envelopes, padded or not, for mailing purpose, with/without pre-printed materials E.G. Invitation cards	64203(0)	<input type="checkbox"/>
用完即棄紙杯 Cups, paper, disposable	64254(0)	<input type="checkbox"/>
纖維板，未列明在其他組別，以及纖維建築木板或其他植物性物質的建築木板，不論這些木板是否用人造樹酯或其他有機黏合劑黏合。 Fibreboards, not elsewhere specified and fibre building boards, of wood or other vegetable material, whether or not bonded with natural or artificial resin or with other organic binders	64101(5)	<input type="checkbox"/>
夾板 Plywood	63400(1)	<input type="checkbox"/>
防偽用紙及防偽裱膠膜 Security paper and security laminating film	64206(8)	<input type="checkbox"/>
各類木材，未列明在其他組別 Timber of all kinds, not elsewhere specified	63402(A)	<input type="checkbox"/>